

# ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Károlyháza Község Önkormányzata**

(Azonosító:898000236, Adószám:15579371-1-08

Statisztikai számjele: 15579371-8411-321-08

Székhely: Károlyháza, Úttörő utca 3., Képviseli: Barna Péter polgármester)

**továbbiakban: Eladó**

másrészről

**Bischof Gerald sz. Bischof Gerald**

(születési helye, ideje: [REDACTED])

személyi azonosító száma: [REDACTED]

osztrák útlevél szám: [REDACTED],

osztrák állampolgár)

9200 Mosonmagyaróvár, [REDACTED] alatti lakos

**továbbiakban: Vevő**

között a keltezésben írt helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

## I. SZERZŐDÉS TÁRGYA

**I/1. Eladó 1/1 arányú kizárólagos** tulajdonát képezi a Károlyháza belterületi 59. hrsz. alatt felvett 3319 m<sup>2</sup> összterületű, „kivett beépítetlen terület” elnevezésű ingatlan, amely természetben 9182 Károlyháza, Május 1. tér 9. szám alatt fekszik.

Az ingatlant terheli a Magyar Távközlési Rt. (1122 Budapest, Krisztina körút 6-8.), mint jogosult javára bejegyzett vezetékjog (bejegyző határozat, érkezési idő: 34172/2005.05.06.). Az ingatlant terheli továbbá az E.ON Észak-dunántúli Áramhálózati Zrt. (9027 Győr, Kandó Kálmán utca 11-13.), mint jogosult javára bejegyzett vezetékjog (bejegyző határozat, érkezési idő: 222167/3/2020.10.13, Engedélyszám: VFGY-0617/2012, záradékszám: 12/230/2011 Kimle-Szigetköz 22 kV-os közcélú hálózat 240 m<sup>2</sup> területre, a 630798/2020 záradékszámával ellátott változási vázrajz alapján, eredeti bejegyző határozat száma: 36616/2/2012.07.09)

Egyebekben az ingatlan per-, teher-, és igénymentes, azt nem terheli 3. személyt megillető olyan jog, amely a Vevő tulajdonszerzését, a birtokba lépését, és a rendeltetésszerű használathoz fűződő jogát bármely módon akadályozná, vagy korlátozná. Ezt az Eladó szavatolja a Vevőnek.

Eladó tájékoztatja a Vevőt arról, hogy az ingatlan jelen állás szerint ivóvíz, szennyvíz, villamosáram és gázközmű ellátással nem rendelkezik.

Eladó kijelenti, hogy az ingatlan nem képezi jogi személy székhelyét, telephelyét, fióktelepét, az ingatlant bérbe nem adta, azt más jogcímen sem hasznosítja. Eladó tájékoztatja továbbá a Vevőt arról is, hogy az ingatlan nem érintett szomszédjogi, vagy kötelmi jogi peres, vagy peren kívüli jogvitában.

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő

Dr. Vass Gellért ügyvéd

**I/2.** Felek egyezően jelentik ki, hogy a Vevő az ingatlant megtekintette, annak természetbeni állapotát, elhelyezkedését megismerte. Vevő kijelenti, hogy tisztában van az ingatlan beépítési lehetőségeivel, az építésügyi szabályzat hatályos rendelkezéseit megismerte.

Eladó kijelenti, hogy az ingatlan az épített környezet alakításáról és védelméről szóló, 1997. évi LXXVIII. törvény 2. §-a, a 253/1997. (XII.20.) Korm. r. 1. sz. melléklet 30. pontja, és az általános forgalmi adóról szóló, 2007. évi CXXVII. törvény (Áfatv.) 259. § 7. pontja alapján építési teleknek minősül. Az ingatlan felépítmény, egyéb építmény, műtárgy nem található. Az ingatlan körbekerített. Eladó kijelenti, hogy az ingatlanon környezetszennyező ill. károsító tevékenységet nem folytatott, ebből következően legjobb tudomása szerint talaj-, ill. talajvíz szennyeződés nem áll fenn.

**I/3.** Az Eladó a tulajdonjogát a TAKARNET Földhivatali Információs Rendszerről lehívott 30005/17726/2021. megrendelés számú, „Nem hiteles tulajdoni lap – szemle másolat”-tal igazolja. Eladó kijelenti, hogy a „Nem hiteles tulajdoni lap – szemle másolat” az ingatlan tulajdoni helyzetét és jogi állapotát helyesen tükrözi. Eladó kijelenti, hogy az ingatlant a jelen okiratba foglalt szerződés létrejöttét megelőzően nem idegenítette el, azt nem terhelte meg, biztosítéskul nem kötötte le.

**I/4.** Eladó tájékoztatja a Vevőt, hogy Károlyháza Község Önkormányzat Polgármestere a Képviselő-testület hatáskörében eljárva, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, veszélyhelyzetben hozott 13/2021. (III.1.) számú polgármesteri határozattal hozzájárult a vétel tárgyát képező ingatlanak a Vevő részére történő értékesítéséhez a jelen szerződésbe foglalt feltételekkel.

Eladó tájékoztatja a Vevőt arról is, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 14.§ (2) bekezdése értelmében a helyi önkormányzat tulajdonában lévő ingatlan értékesítése esetén az államot minden más jogosultat megelőző elővásárlási jog illeti meg, a Magyar Állam képviseletében az elővásárlási jog gyakorlására a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. jogosult. A Vevő jelen okirat aláírásával meghatalmazza az Eladót arra, hogy keresse meg a Nemzeti Vagyonkezelő Zrt-t azzal, hogy 30 napon belül nyilatkozzon arra nézve, hogy elővásárlási jogával kíván e élni jelen szerződés tárgyát képező ingatlan kapcsán. Amennyiben a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül nem nyilatkozik, úgy kell tekinteni, hogy az elővásárlásra jogosult e jogával nem kívánt élni. Eladó jelen meghatalmazást a szerződés aláírásával elfogadja egyben kötelezettséget vállal arra, hogy jelen okirat aláírásától számított 8 napon belül előterjeszti a megkeresését a Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. felé.

Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Magyar Állam megkeresésének időpontjáról, valamint a nyilatkozattételre nyitva álló határidő lejártáról ill. esetlegesen nyilatkozat kézhezvételéről haladéktalanul tájékoztatja a Vevőt.

**I/5.** Az előzőekben részletesen körülírt ingatlan képezi a vétel tárgyát, amelyet a Vevő annak jelenlegi jogi és természetbeni állapotában vásárol meg az Eladótól, aki azt a jelen okiratban szabályozott feltételek mellett adja el neki.

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő



Dr. Vass Gellért ügyvéd



## II. VÉTELÁR ÉS ANNAK MEGFIZETÉSE

**II/1.** Az I. fejezetben körülírt ingatlan (Károlyháza belterületi 59. hrsz) teljes vételára bruttó 5.500.000 Ft, azaz Ötmillió-ötszázezer forint.

**II/2.** Felek megállapodása alapján a Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Magyar Állam képviselőjében eljáró Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. akként nyilatkozik, hogy elővásárlási jogával nem kíván élni vagy az erre nyitva álló határidőn belül nem nyilatkozik, úgy legkésőbb a Magyar Állam nyilatkozatának az Eladó által a Vevő részére továbbításától vagy a nyilatkozattételre nyitva álló határidő lejártát követő 15 napon belül egyösszegben, banki átutalással megfizeti a teljes vételárat az Eladó részére, az Eladó neve és rendelkezése alatt álló Raiffeisen Banknál vezetett 12096705-00190655-00100003 számú bankszámlára.

A banki átutalás költségeit a Vevő köteles viselni. A banki átutalással történő fizetés akkor minősül teljesítettnek, ha a vételárat teljes egészében jóváírták az Eladó bankszámláján.

Eladó kijelenti, hogy az itt szabályozott módon (lásd. banki átutalás) történő teljesítést joghatályos és szerződészerű teljesítésnek ismeri el, úgy, mintha a fizetés a saját kezébe történt volna.

**II/3.** Amennyiben a Vevő a II/2. pontban szabályozott fizetési kötelezettségének teljesítésével 15 napot meghaladó késedelembe esne, úgy az Eladó a szerződéstől a Vevőhöz intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal elállhat, amely esetén a szerződés annak megkötésére visszamenőleges hatállyal megszűnik.

## III. TULAJDONJOG BEJEGYZÉSE, FÜGGŐBEN TARTÁSA

**III/1.** Az Eladó a teljes vételár kiegyenlítéséig fenntartja a tulajdonjogát. Eladó a jelen szerződés létrejöttével egyidejűleg ügyvédi letétbe helyezi Dr. Vass Gellért ügyvédnél a Vevő tulajdonjogának bejegyzésére vonatkozó nyilatkozatát (bejegyzési engedély), azzal a felhatalmazással, hogy a letéteményes ügyvéd azt abban az esetben jogosult benyújtani a Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztálya 2-nek (Mosonmagyaróvár), ha a Vevő a vételárfizetési kötelezettségét maradéktalanul teljesítette és ezt hitelt érdemlő módon igazolta a letéteményes ügyvédnek. Ehhez képest az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a teljes vételár kifizetését követő legkésőbb 3 napon belül írásbeli nyilatkozatot küld a letéteményes ügyvéd részére arról, hogy a Vevő a vételárat kiegyenlítette. Ezt az írásbeli nyilatkozatot az Eladó elektronikus levél formájában is kézbesítheti, a letéteményes vassgell@t-online.hu e-mail címére. Abban az esetben, ha az Eladó az írásbeli igazolást határidőben nem állítaná ki, úgy a Vevő is jogosult arra, hogy a vételár megfizetését hitelt érdemlő módon (pl. átvételi elismervény, számla) igazolja.

Az Eladó már most feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Vevő az ingatlan-nyilvántartásról szóló, többször módosított 1997. évi CXLI. törvény 47/A. §. (1) bek. b.) pontja alapján – függőben tartás mellett – benyújtsa a tulajdonjog bejegyzése iránti kérelmét, a Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztálya 2-nek (Mosonmagyaróvár), azzal, hogy a Vevő tulajdonjogának

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő

Dr. Vass Gellért ügyvéd

bejegyzésére abban az esetben kerülhet sor, ha a Vevő a teljes vételárat megfizette és azt hitelt érdemlő módon igazolta a letéteményesnek.

**Vevő kéri, hogy a teljes vételár megfizetését követően a Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztálya 2. (Mosonmagyaróvár) a tulajdonjogát, a vétel tárgyát képező ingatlanra, adásvétel jogcímén 1/1 arányban jegyezze be az ingatlan-nyilvántartásba.**

**III/2.** Az ingatlan-nyilvántartási eljárás igazgatási- szolgáltatási díját, valamint a vagyónátruházás illetékét (forgalmi érték 4 %-a) a Vevő köteles viselni.

Vevő tudomásul veszi, hogy az illeték alapjául szolgáló forgalmi értéket ő jelenti be a NAV Illeték Osztályának (továbbiakban: állami adóhatóság), akként, hogy a jelen okiratba foglalt szerződést megküldi Győr-Moson-Sopron Megyei kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztály 2. (Mosonmagyaróvár) részére. E szerint a bejelentett tiszta forgalmi érték a vétel tárgyát képező ingatlan vonatkozásában megegyezik a vételárral.

Az állami adóhatóság a forgalmi értéket elsősorban az összehasonlító értékadatok alapján állapítja meg, de – összehasonlító értékadatok hiányában – más érték meghatározó módszert (nettó pótlási költség alapú értébecslés, hozamszámításon alapuló értébecslés stb.) is alkalmazhat. Az állami adóhatóság a forgalmi érték megállapítása során a Vevő nyilatkozatát figyelembe veheti, szükség esetén helyszíni szemlét tarthat, külső szakértőt vonhat be, továbbá felhasználhatja az ingatlan energia tanúsítványában foglalt adatokat.

Az előbb rögzített eljárás eredményeként megállapított vagyonszerzési illetéket az Adóhatóság fizetési meghagyás kibocsátásával szabja ki. Vevő legkésőbb a fizetési meghagyás jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül köteles a vagyonszerzési illetéket megfizetni.

#### IV. VISSZAVÁSÁRLÁSI JOG

**IV/1.** Eladó kijelenti, hogy a vétel tárgyát képező ingatlanra 10 éves határozott időtartamra visszavásárlási jogot és annak biztosítására elidegenítési és terhelési tilalmat alapít arra az esetre, ha a vevő az ingatlant harmadik fél számára kívánja értékesíteni, illetve az ingatlan jelenlegi „gazdasági övezet” övezeti besorolását „falusias lakóövezetté” kívánja módosíttatni. Ezen kötelezettség biztosítása érdekében az Eladó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:224§ (1) bek. alapján visszavásárlási jogot továbbá ennek biztosítására a Ptk. 5:31. § (1) bekezdése alapján elidegenítési és terhelési tilalmat ír elő a szerződés tárgyát képező ingatlan vonatkozásában, erre tekintettel kéri az Eladó, hogy a Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztály 2. (Mosonmagyaróvár) a javára visszavásárlási jogot, valamint ennek biztosítására elidegenítési és terhelési tilalmat az ingatlan-nyilvántartásba jegyezze be. Vevő feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja az Eladó javára ingatlant terhelő visszavásárlási jog, valamint elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzéséhez.

Eladó már most kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő a fent előírt határidő leteltét követően, kiállítja az őt megillető elidegenítési és terhelési tilalom törlésére vonatkozó nyilatkozatát, és azt a Vevőnek átadja.

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő

Dr. Vass Gellért ügyvéd

**IV/2.** Abban az esetben, ha a Vevő a IV/1. pontban vállalt kötelezettségét nem teljesíti, úgy Eladó jogosult a javára kikötött visszavásárlási jog alapján az ingatlant a Vevő által vállalt kötelezettség megszegésétől számított 6 hónapon belül, a jelen szerződésben kikötött vételár megfizetése ellenében visszavásárolni.

Amennyiben az Eladó a visszavásárlási jogot gyakorolni kívánja, úgy köteles az erre vonatkozó írásbeli nyilatkozatát a Vevőnek megküldeni. Eladó köteles a visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozó nyilatkozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a vételárat a Vevőnek megfizetni. Eladó a visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozó nyilatkozat, valamint az annak kézbesítését igazoló irat továbbá a visszavásárlási vételár megfizetését igazoló eredeti banki nyilatkozat birtokában jogosult kezdeményezni a Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztály 2. (Mosonmagyaróvár) a tulajdonjogának bejegyzését.

A visszavásárlási jog gyakorlásával összefüggésben keletkező vagyónátruházási illetéket, és igazgatási- szolgáltatási díjat az Eladó köteles viselni.

## V. BIRTOKBA ADÁS

**V/1.** Vevő a teljes vételár kifizetésével egyidejűleg jogosult a vétel tárgyát képező ingatlant birtokba venni, ettől az időponttól kezdődően viseli annak terheit, költségeit és a kárveszélyt, egyben húzza hasznait is.

## VI. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

**VI/1.** Károlyháza Község Önkormányzata kijelenti, hogy a 2011. évi CLXXXIX. törvény hatálya alá tartozó helyi önkormányzat. Az Önkormányzat, illetőleg törvényes képviselője nyilatkozik, hogy az általa képviselt települési önkormányzat nem áll adósságrendezési eljárás hatálya alatt (1996. évi XXV. törvény a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról).

Az Eladó képviselőjére Barna Péter polgármester önállóan és korlátozás nélkül jogosult.

Bischof Gerald Vevő cselekvőképes, nagykorú, osztrák (tagállami) állampolgár, aki rendelkezik a szerződéskötéshez szükséges belátási képességgel. Vevő a magyar nyelvet nem beszéli, a szerződés tartalmát az okiratot készítő és ellenjegyző Dr. Vass Gellért ügyvéd tolmácsolása és magyarázata (Ptk. 6:7 §. (4) bek. utolsó fordulat) útján értette meg. Vevő kijelenti, hogy Dr. Vass Gellért német nyelvű tolmácsolását és magyarázatát megértette, azt elfogadja.

**VI/2.** Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. adásvételre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

**VI/3.** Felek tudomásul veszik, hogy a jelen okiratba foglalt jogügylet visszterhes ingatlan átruházásnak minősül, ezért az illetékekről szóló, többször módosított 1990. évi XCIII. törvény 91. § (1) bek. alapján kötelesek személyes adataikat (adóazonosító jelüket, valamint természetes azonosító adataikat) az erre rendszeresített B400 sz. NAV adatlapon bejelenteni.

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő

Dr. Vass Gellért ügyvéd

**VI/4.** Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a Ptk. adásvételre vonatkozó rendelkezéseit megértették, a szerződést ezek ismeretében kötötték meg. Kijelentik továbbá, hogy felmerült kérdéseikre az ügyintéző kimerítő választ adott. Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a szerződés elkészítésére azt követően került sor, hogy az okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéddel, annak lényeges körülményeit megbeszélték. Az eljáró ügyvéd az együttesen jelen lévő feleket az adásvételi szerződéssel kapcsolatos jogszabályi rendelkezésekről részletesen tájékoztatta. A felek ezt az okiratot egyben ügyvédi megbízásnak és tényvázlatnak is tekintik. Vevők kijelentik, hogy az ingatlan vételárát saját megtakarításukból egyenlítették ki.

**VI/5.** Felek megbízzák Dr. Vass Gellért ügyvédet az ingatlan-nyilvántartási eljárás lefolytatásával. Ez az okirat egyben ügyvédi meghatalmazásnak is minősül, amelyet Dr. Vass Gellért ügyvéd az okirat ellenjegyzésével fogad el.

**VI/6.** Szerződő felek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügyintéző az általuk bemutatott személyazonosító okmányokról (személyigazolvány, lakcímet igazoló hatósági igazolvány, adóigazolvány) másolatot készítsen a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvényben (továbbiakban: Pmtv.) meghatározott ügyfél azonosítási kötelezettség teljesítése érdekében. A szerződő felek hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy az okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd, mint szolgáltató az azonosítás során a Pmtv. 7. §. (2) bekezdésében meghatározott adatokat rögzítse.

Felek hozzájárulásukat adják ahhoz is, hogy az ügyvéd, az ügyvédi tevékenységről szóló, 2017. évi LXXVIII. törvény 32. §. (3) bek. alapján az általuk bemutatott okmányok érvényességének ellenőrzése és személyi adataiknak a nyilvántartott adatokkal való egyezőségének megállapítása érdekében a jogügyletek biztonságát ellenőrző rendszeren (JÜB) keresztül elektronikus adatigénylést kérjen. A Szerződő felek jelen okiratban rögzített személyes adatait az okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd a megbízásból eredő jogi kötelezettség teljesítése végett kezeli, illetve az ügyfelekkel való kapcsolattartásra szolgáló adatokkal a felek hozzájárulása alapján e célból rendelkezhet. Az adatok kizárólag az adásvételi szerződéshez kapcsolódó eljárásban használhatók fel, és a jogszabályban előírt irattározási ideig tárolhatók. Az érintett személynek jog van bármikor kérelmezni a szerkesztő ügyvédtől, adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, információkiadást, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint joga van az adathordozhatósághoz. Joga van továbbá a hozzájárulása bármely időpontjában történő visszavonásához, amely nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.

**VI/7.** Szerződő felek igyekeznek a közöttük felmerülő jogvitákat elsődlegesen békés úton, peren kívüli megállapodással lezárni. Amennyiben a felek között perbeli jogvitára kerülne sor, úgy a felek az értékhatártól függően a Mosonmagyaróvári Járásbíróság ill. a Győri Törvényszék kizárólagos illetékességének vetik alá magukat.

**VI/8.** A jelen szerződés módosítására vagy megszüntetésére érvényesen csak írásbeli alakban kerülhet sor, ahogy a jelen megállapodással kapcsolatos bármely jognyilatkozatot is érvényesen csak írásban lehet megtenni. Írásbeli közlésnek minősül az ajánlott, tértivevényes levél, vagy személyes kézbesítés útján történő közlés is, azzal, hogy:

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseleti: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő



Dr. Vass Gellért ügyvéd



- személyes kézbesítés esetén a kézbesítendő irat átadás- átvételéről a felek átvételi elismervényt kötelesek kiállítani,
- az ajánlott tértivevényes postai küldeményt a címzett fél jelen szerződésben megjelölt címére kell megküldeni.

Valamennyi közlést a felek jelen szerződés fejlécében megjelölt székhelyére történő feladástól számított 5. munkanapon megérkezettnek (közöltnek) kell tekinteni, még abban az esetben is, ha a postai küldemény „nem kereste”, „átvételt megtagadta”, „címezett ismeretlen”, „elköltözött” jelzéssel érkezik vissza.

**VI/9.** Ha jelen szerződés egyes kikötései érvénytelenek, ezen érvénytelenség nem érinti jelen szerződés egészét. Jelen szerződés érvénytelenséggel nem érintett kikötései érvényben maradnak és kikényszeríthetőek, kivéve, ha felek jelen szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. Amennyiben jelen szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek lennének, vagy érvénytelenné válnának, arra az esetre felek az érvénytelen rendelkezést olyan érvényes rendelkezéssel fogják helyettesíteni, amely gazdasági hatását tekintve annyira közel van az érvénytelen rendelkezés gazdasági hatásához, hogy joggal feltételezhető, hogy felek jelen szerződést megkötötték volna azon új rendelkezéssel együtt is.

**VI/10.** A szerződő felek az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény (Inyvt.) 52. § (1) bekezdése és az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (Ákr.) alapján kifejezetten kérik, hogy a **Győr-Moson-Sopron Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Ingatlan-nyilvántartási Osztály 2. (Mosonmagyaróvár)** valamennyi határozatot az eljáró (szerződést készítő és ellenjegyző) ügyvéd részére történő megküldésével egyidejűleg szíveskedjen minden szerződő Fél részére külön-külön is megküldeni.

**VI/11.** Szerződő felek egyezően kijelentik, hogy a jelen okiratban foglaltak megfelelnek a szerződési akaratuknak.

**VI/12.** Szerződés 5 (öt) eredeti példányban készült.

Szerződést a felek átolvasták, megértették és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kelt, Mosonmagyaróvár, 2021. április 13.

**Károlyháza Község Önkormányzata Eladó  
Képviseli: Barna Péter polgármester**

**Bischof Gerald sz. Bischof Gerald Vevő**

Készítettem és ellenjegyzem Mosonmagyaróváron, 2021. április 13. napján:

**Dr. Vass Gellért ügyvéd  
(Kamarai Azonosító száma: 36071208)**

Károlyháza Község Önkormányzata eladó Képviseli: Barna Péter polgármester

Bischof Gerald vevő

Dr. Vass Gellért ügyvéd